

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2068/96**z 29. októbra 1996,****ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1432/94 a (ES) č. 1486/95 stanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania niektorých colných kvót na bravčové mäso**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2759/75 z 29. októbra 1975 o spoločnom organizovaní trhu s bravčovým mäsom¹ naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3290/94², najmä na jeho článok 22,

keďže boli poskytnuté colné kvóty na niektoré výrobky z bravčového mäsa v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1432/94 z 22. júna 1994 stanovujúcim podrobné pravidlá uplatňovaniu dovozných režimov v sektore bravčového mäsa ustanovených v nariadení Rady (ES) č. 774/94, ktoré otvára a ustanovuje uplatňovanie niektorých colných kvót spoločenstva na bravčové mäso a niektoré ostatné poľnohospodárske výrobky³ zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1593/95⁴ a v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1486/95 z 28. júna 1995, ktorým sa otvára a ustanovuje správa colných kvót v sektore bravčového mäsa⁵ zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1176/96⁶; keďže v záujme zjednodušenia obchodovania medzi Európskym spoločenstvom a tretími krajinami musí byť umožnené dovážať výrobky z bravčového mäsa bez povinnosti dovážať z krajiny pôvodu, čo však musí byť zo štatistických dôvodov uvedené v kolónke 8 dovozného povolenia;

keďže tieto opatrenia by sa mali vzťahovať na dovozné povolenia, ktorých doba platnosti ešte neuplynula a ktoré neboli použité alebo boli použité len čiastočne;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre bravčové mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

¹ Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 1.² Ú. v. ES L 349, 31.12.1994, s. 105.³ Ú. v. ES L 156, 23.6.1994, s. 14.⁴ Ú. v. ES L 150, 1.7.1995, s. 94.⁵ Ú. v. ES L 145, 29.6.1995, s. 58.⁶ Ú. v. ES L 155, 28.6.1996, s. 26.

Článok 1

Článok 3 c) nariadenia (ES) č. 1432/94 sa týmto nahrádza takto:

„c) V kolónke 8 žiadostí o povolenia a povolení sa uvádza krajina pôvodu.“

Článok 2

Článok 4 c) nariadenia (ES) č. 1486/95 sa týmto nahrádza takto:

„c) V kolónke 8 žiadostí o povolenia a povolení sa uvádza krajina pôvodu.“

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie sa bude uplatňovať na povolenia, ktorých doba platnosti ešte neuplynula a ktoré neboli použité alebo boli použité len čiastočne.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. októbra 1996

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie